KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 30. april 1999

om afslutning af medlemsstaternes regnskaber over udgifter, der finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, for regnskabsåret 1998

(meddelt under nummer K(1999) 1175)

(1999/327/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 ([2]), særlig artikel 5, stk. 2, litra b),

efter høring af EUGFL-komitéen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen regnskaberne for de i artikel 4, stk. 1, i nævnte forordning omhandlede udbetalende organer på grundlag af medlemsstaternes årsregnskaber, ledsaget af de for deres regnskabsafslutning nødvendige oplysninger, af attester om, at de fremsendte regnskaber er fuldstændige, nøjagtige og pålidelige, og af de attesterende organers rapporter;

(2) efter artikel 7. stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 296/96 af 16. februar 1996 om de oplysninger, som medlemsstaterne skal fremsende, og om månedlig bogføring af de udgifter, der finansieres gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EUGFL), og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2776/88 ([3]), ændret ved forordning (EØF) nr. 2236/98 ([4]), skal de udgifter, der bogføres for regnskabsåret 1998, svare til de udgifter, som medlemsstaterne afholdt mellem den 16. oktober 1997 og den 15. oktober 1998;

(3) fristerne er udløbet for medlemsstaternes indgivelse til Kommissionen af de dokumenter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 og i artikel 4, stk. 1, 3 og 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1663/95 af 7. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 729/70 for så vidt angår proceduren for regnskabsafslutning for EUGFL, Garantisektionen ([5]), ændret ved forordning (EF) nr. 896/97 ([6]);

(4) Kommissionen har kontrolleret de fremsendte oplysninger og inden den 31. marts 1999 meddelt medlemsstaterne resultaterne af dens kontrol af disse oplysninger, vedlagt de nødvendige ændringer:

(5) efter artikel 7, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1663/95 fastlægges ved den i artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 omhandlede beslutning om regnskabsafslutning, jf. dog senere beslutninger efter nævnte artikels stk. 2, litra c), de udgifter, der blev afholdt i hver medlemsstat i det pågældende regnskabsår, og som skal anerkendes som påhvilende EUGFL. Garantisektionen, på grundlag af de i ovennævnte forordnings artikel 5, stk. 1, litra b) omhandlede regnskaber samt nedsættelser og suspensioner af forskud for det pågældende regnskabsår, herunder de i artikel 4, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 296/96 omhandlede nedsættelser: efter artikel 102 i finansforordningen af 21. december 1977 ([7]), senest ændret ved forordning (EF, ECSC, Euratom) nr. 2779/98 ([8]), opføres resultatet af beslutningen om regnskabsafslutning, som eventuelt viser, at de samlede udgifter, der efter artikel 100 og 101 er bogført under det pågældende regnskabsår, afviger fra de samlede udgifter, som Kommissionen har anerkendt ved nærværende beslutning om regnskabsafslutning, under én artikel med saldobeløbet;

(6) for visse udbetalende organer gør årsregnskaberne og ledsagedokumenterne det muligt for Kommissionen at træffe afgørelse, om de fremsendte regnskaber er fuldstændige nøjagtige og pålidelige; den foretagne kontrol har vist, at nogle

([1]) EFT L 94 af 28.4.1970, s. 13.
([2]) EFT L 125 af 8.6.1995, s. 1.
([3]) EFT L 39 af 17.2.1996, s. 5.
([4]) EFT L 281 af 17.10.1998, s. 9.
([5]) EFT L 158 af 8.7.1995, s. 6.
([6]) EFT L 128 af 21.5.1997, s. 8.
([7]) EFT L 356 af 31.12.1977, s. 1.
([8]) EFT L 347 af 23.12.1998, s. 3.

af regnskaberne ikke opfylder denne betingelse og derfor kan en del af udgifterne ikke anerkendes som påhvilende EUGFL, Garantisektionen; bilag I opregner de beløb, der kan anerkendes for hvert udbetalende organs oplysninger.

(7) den foretagne kontrol har vist, at information fremsendt af visse udbetalende organer kræver yderligere undersøgelser og deres regnskaber kan derfor ikke afsluttes ved nærværende beslutning; bilag II opregner de pågældende udbetalende organer:

(8) i artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 296/96 er det i forbindelse med artikel 13 i Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin [1] fastsat, at medlemsstaternes betaling af udgifterne efter udløbet af de foreskrevne frister medfører nedsættelse af forskuddene på bogføringen; efter artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 296/96 tages overskridelserne af fristerne i september og oktober dog i betragtning ved beslutningen om regnskabsafslutning, undtagen hvis de kan konstateres inden den sidste beslutning om forskud i regnskabsåret; en del af de udgifter, som visse medlemsstater anmeldte i ovennævnte periode og for de foranstaltninger, for hvilke Kommissionen ikke accepterer nogen svækkelse af omstændighederne, blev afholdt efter udløbet af de foreskrevne frister; der bør derfor i nærværende beslutning træffes afgørelse om de tilhørende nedsættelser; disse nedsættelser vil på et senere tidspunkt blive omfattet af en beslutning efter artikel 5, stk. 2, litra c), i forordning (EØF) nr. 729/70, hvor de udgifter, der skal afvises fra fællesskabsfinansiering, vil. blive fastsat definitivt med hensyn til disse reduktioner og andre udgifter, som er blevet afholdt efter grænser og tidsfrister er blevet fastsat:

(9) Kommissionen har efter artikel 13 i beslutning 94/729/EF og artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 296/96 reduceret eller suspenderet visse månedlige forskud på bogføring af udgifter i regnskabsåret 1998 og foretager ved nærværende beslutning de reduktioner, der er fastsat i artikel 4, stk. 3, i ovennævnte forordning; uafhængigt af den regnskabsmæssige regnskabsafslutning ved nærværende beslutning vil de pågældende udgifter blive omfattet af en senere beslutning efter artikel 5, stk. 2, litra c), i forordning (EØF) nr. 729/70 i lyset af det foregående og for at undgå en forhastet eller kun midlertidig tilbagebetaling af de pågældende beløb bør de ikke godkendes i forbindelse med nærværende beslutning, under forbehold af, at de undersøges senere i henhold til artikel 5, stk. 2, litra c) i forordning (EØF) nr. 729/70;

(10) i artikel 7, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1663/95, er det fastsat, at de beløb, der skal tilbagebetales af eller udbetales til den enkelte medlemsstat i henhold til bilag III til nærværende beslutning, trækkes fra eller lægges til forskuddene for udgifterne i den anden måned efter den måned, hvor beslutningen om regnskabsafslutning træffes;

(11) efter artikel 5, stk. 2, litra b), sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 729/70 og artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1663/95 foregriber nærværende beslutning, der træffes på grundlag af regnskabsoplysninger, ikke Kommissionens senere beslutninger om afvisning af fællesskabsfinansiering for udgifter, der ikke er afholdt i henhold til fællesskabsbestemmelserne;

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Regnskaberne for de udbetalende organer i medlemsstaterne vedrørende udgifter, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, for regnskabsåret 1998 afsluttes ved nærværende beslutning som angivet i bilag I.

Artikel 2

Regnskaberne for de udbetalende organer i medlemsstaterne vedrørende udgifter, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, for regnskabsåret 1998, som angivet i bilag II, udskilles fra nærværende beslutning og vil blive omfattet af en senere beslutning.

Artikel 3

De beløb, der skal tilbagebetales af eller udbetales til den enkelte medlemsstat, er fastlagt i bilag III til nærværende beslutning.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. april 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

[1] EFT L 293 af 12.11.1994, s. 14.

BILAG I

AFSLUTNING AF DE UDBETALENDE ORGANERS REGNSKABER — REGNSKABSÅRET 1998

Fortegnelse over de udbetalende organer, for hvilke regnskaberne afsluttes som følger

Medlemsstat	Udbetalende organ	Afsluttede beløb i national valuta
B	BIRB	23 418 055 735,00
	Ministerie van Landbouw — DG3	11 175 715 784,00
	Organisme payeur de la Région wallonne	34 471 981,00
	Betaalorgaan voor de Vlaamse Gemeenschap	15 206 542,00
D	BLE	1 836 608 396,94
	Hamburg-Jonas	1 156 094 596,39
	Baden-Württemberg MLR	593 126 542,85
	Bayern StMELF	1 494 779 698,95
	Bayern StMLU	11 876 977,61
	Berlin SenWiTech	3 672 672,86
	Brandenburg MELF	602 723 587,48
	Bremen	2 408 780,53
	Hamburg	6 285 856,78
	Hessen HMILFN	337 324 017,49
	Mecklenburg-Vorpommern LM	744 906 099,96
	Nordrhein-Westfalen LfEJ	19 972 955,06
	Nordrhein-Westfalen LfA	3 359 485,25
	Nordrhein-Westfalen Rheinland	169 634 527,53
	Nordrhein-Westfalen Westfalen	495 340 518,35
	Rheinland-Pfalz MWVLW	237 913 283,85
	Saarland MUEV	25 870 603,98
	Sachsen	555 417 624,64
	Sachsen-Anhalt ML	662 857 742,87
	Schleswig-Holstein MELFF	477 590 806,90
	Schleswig-Holstein MNU	2 556 263,93
	Thüringen TLVwA	468 160 624,07
	B1-370 Afslutning	– 42 661 663,00
EL	GEDIDAGEP	819 044 466 862,00
E	FEGA	130 341 442 014,00
	FROM	29 819 310,00
	Andalucía	274 571 609 932,00
	Aragón	61 280 456 086,00
	Asturias	6 092 784 035,00
	Baleares	2 777 136 484,00
	Canarias	21 099 492 462,00
	Castilla-La Mancha	112 108 746 381,00
	Castilla y León	110 505 962 370,00
	Cataluña	43 883 860 923,00
	Extremadura	72 934 326 000,00
	Galicia	11 304 785 113,00
	La Rioja	3 774 399 971,00
	Madrid	6 443 033 339,00
	Murcia	7 618 677 410,00

Medlemsstat	Udbetalende organ	Afsluttede beløb i national valuta
	Navarra	15 721 619 620,00
	País Vasco	5 234 836 037,00
	Valencia	20 250 655 556,00
	B1-370 Afslutning	– 24 384 738 761,00
F	CNASEA	958 008 202,28
	FIOM	46 351 840,42
	FIRS	3 916 779 451,09
	ODEADOM	729 325 614,43
	ONIC	27 438 986 577,00
	ONIFLHOR	2 042 657 886,10
	ONILAIT	5 073 628 763,14
	ONIVINS	502 000 529,09
	SAV	800 693 368,34
	Services déconcentrés du Trésor et services déconcentrés du ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation	4 660 440 000,70
	SIDO	9 340 743 762,44
	B1-370 Afslutning	– 673 166 182,00
IRL	DAF	1 248 822 967,43
	DMNR	26 189 468,12
I	AIMA	7 678 750 445 710,00
	DCCC	751 740 126 054,00
	ENR	127 146 491 765,00
	B1-370 Afslutning	– 523 508 596 612,00
L	Ministère de l'agriculture	710 442 347,00
NL	DLG	12 110 942,36
	HPA	848 515 768,04
	LASER	798 997 214,63
	MVO	77 070,82
	PT	116 026 207,40
	PVE	290 131 859,75
	PVis	294 482,83
	PZ	991 697 939,20
	STOAS	3 325 050,00
	B1-370 Afslutning	– 9 987 148,04
A	AMA	10 797 943 842,24
	BMLF Abt. VI B 8 (Wein)	8 103 257,39
	ZA Salzburg	855 578 737,00
	Landesamt Tirol	7 496 558,00
	Landesamt Vorarlberg	89 900 ,00
	B1-370 Afslutning	0,00
P	INGA	110 320 598 025,00
	IFADAP	19 973 046 818,00
FIN	MMM	3 434 323 550,51
S	SJV	6 696 683 958,15

Medlemsstat	Udbetalende organ	Afsluttede beløb i national valuta
UK	CCW	1 513 705,33
	DANI	161 905 508,85
	FC	9 846 782,16
	IBEA	713 331 520,45
	MAFF	1 488 965 120,37
	SOAEFD	359 636 401,13
	WOAD	175 557 278,56

Beløbet »B1-370 Afslutning« nævnes kun, dersom det ikke var inkluderet i den første årlige anmeldelse, som blev fremsendt af medlemsstaten.

BILAG II

AFSLUTNING AF DE UDBETALENDE ORGANERS REGNSKABER — REGNSKABSÅRET 1998

Fortegnelse over de udbetalende organer, for hvilke regnskaberne udskilles og vil blive omfattet af en senere beslutning

Medlemsstat	Udbetalende organ
DK	EU-Direktoratet
DE	Niedersachsen
ES	Cantabria
F	OFIVAL

BILAG III

AFSLUTNING AF DE UDBETALENDE ORGANERS REGNSKABER — REGNSKABSÅRET 1998

Beløb, der skal tilbagebetales af eller betales til medlemsstaten i national valuta

Medlemsstat	Udgifter for regnskabsåret 1998 for de udbetalende organer, for hvilke regnskaberne afsluttes: udgifter anmeldt i den årlige anmeldelse	Udgifter for regnskabsåret 1998 for de udbetalende organer, for hvilke regnskaberne udskilles: samlede udgifter meddelt i de månedlige anmeldelser	I alt a + b	Reduktioner og suspensioner for hele regnskabsåret	I alt, inklusive reduktioner og suspensioner	Forskud udbetalt til medlemsstaten for regnskabsåret	Beløb, der skal tilbagebetales af (−) eller udbetales til (+)
	a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e − f
B	34 643 450 042,00	0,00	34 643 450 042,00	− 2 156 254,00	34 641 293 788,00	34 641 241 804,00	51 984,00
DK	0,00	8 672 146 317,38	8 672 146 317,38	− 32 646,00	8 672 113 671,38	8 672 113 671,38	0,00
D	9 865 820 001,27	1 086 312 085,77	10 952 132 087,04	− 2 029,44	10 952 130 057,60	10 951 822 732,04	307 325,56
EL	819 044 466 862,00	0,00	819 044 466 862,00	− 5 246 439 183,00	813 798 027 679,00	814 142 657 584,00	− 344 629 905,00
E	881 588 904 282,00	2 830 711 486,00	884 419 615 768,00	− 1 058 448,00	884 418 557 320,00	884 638 631 151,00	− 220 073 831,00
F	54 836 449 813,03	4 685 322 007,33	59 521 771 820,36	− 12 358 432,47	59 509 413 387,89	59 513 857 775,37	− 4 444 387,48
IRL	1 275 012 435,55	0,00	1 275 012 435,55	− 1 328 280,46	1 273 684 155,09	1 273 925 423,88	− 241 268,79
I	8 034 128 466 917,00	0,00	8 034 128 466 917,00	− 17 018 984 237,00	8 017 109 482 680,00	8 013 655 774 443,00	3 453 708 237,00
L	710 422 347,00	0,00	710 442 347,00	0,00	710 442 347,00	710 442 347,00	0,00
NL	3 051 189 386,99	0,00	3 051 189 386,99	− 936 801,74	3 050 252 585,25	3 050 133 164,63	119 420,62
A	11 669 212 295,33	0,00	11 669 212 295,33	0,00	11 669 212 295,33	11 669 212 295,33	0,00
P	130 293 644 843,00	0,00	130 293 644 843,00	− 1 707 605 274,00	128 586 039 569,00	128 561 006 394,00	25 033 175,00
FIN	3 434 323 550,51	0,00	3 434 323 550,51	− 628 238,35	3 433 695 312,16	3 433 695 312,16	0,00
S	6 696 683 958,15	0,00	6 696 683 958,15	− 32 715,00	6 696 651 243,15	6 696 677 748,18	− 26 505,03
UK	2 910 756 316,85	0,00	2 910 756 316,85	208 699,46	2 910 965 016,31	2 904 569 880,59	6 395 135,72

([1]) Ved beregningen af det beløb, som skal tilbagebetales af medlemsstaten eller betales til den (kolonne g), er det beløb, der tages i betragtning, enten de samlede udgifter i den årlige anmeldelse, der afsluttes (kolonne a), eller de samlede udgifter, der er meddelt i de månedlige anmeldelser, som udskilles (kolonne b).

([2]) Reduktionerne og suspensionerne udgør de beløb, som er konteret under forskudsordningen, hvortil lægges korrektionerne for de ikke overholdte betalingsfrister, der blev konstateret i september og oktober 1998.